



Plenarhandling

A9-0307/2021

4.11.2021

BETÄNKANDE

om förslaget till rådets beslut om bemyndigande för Europeiska unionens medlemsstater att i Europeiska unionens intresse godta Bolivias anslutning till 1980 års Haagkonvention om de civila aspekterna på internationella bortföranden av barn
(COM(2021)0369 – C9-0336/2021 – 2021/0183(NLE))

Utskottet för rättsliga frågor

Föredragande: Heidi Hautala

Teckenförklaring

- * Samrådsförfarande
- *** Godkännandeförfarande
- ***I Ordinarie lagstiftningsförfarande (första behandlingen)
- ***II Ordinarie lagstiftningsförfarande (andra behandlingen)
- ***III Ordinarie lagstiftningsförfarande (tredje behandlingen)

(Det angivna förfarandet baseras på den rättsliga grund som angetts i förslaget till akt.)

Ändringsförslag till ett förslag till akt

När parlamentets ändringsförslag utformas i två spalter gäller följande:

Text som utgår markeras med fetkursiv stil i vänsterspalten. Text som ersätts markeras med fetkursiv stil i båda spalterna. Ny text markeras med fetkursiv stil i högerspalten.

De två första raderna i hänvisningen ovanför varje ändringsförslag anger vilket textavsnitt som avses i det förslag till akt som behandlas. Om ett ändringsförslag avser en befintlig akt som förslaget till akt är avsett att ändra innehåller hänvisningen även en tredje och en fjärde rad. Den tredje raden anger den befintliga akten och den fjärde vilken bestämmelse i denna akt som ändringsförslaget avser.

När parlamentets ändringsförslag utformas som en konsoliderad text gäller följande:

Nya textdelar markeras med fetkursiv stil. Textdelar som utgår markeras med symbolen ■ eller med genomstrykning. Textdelar som ersätts anges genom att ny text markeras med fetkursiv stil och text som utgår stryks eller markeras med genomstrykning.

Sådana ändringar som endast är tekniska och som gjorts av de berörda avdelningarna vid färdigställandet av den slutliga texten markeras däremot inte.

INNEHÅLL

	Sida
FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION.....	5
MOTIVERING	6
ÄRENDETS GÅNG I DET ANSVARIGA UTSKOTTET	7
SLUTOMRÖSTNING MED NAMNUPPROP I DET ANSVARIGA UTSKOTTET.....	8

FÖRSLAG TILL EUROPAPARLAMENTETS LAGSTIFTNINGSRESOLUTION

om förslaget till rådets beslut om bemyndigande för Europeiska unionens medlemsstater att i Europeiska unionens intresse godta Bolivias anslutning till 1980 års Haagkonvention om de civila aspekterna på internationella bortföranden av barn (COM(2021)0369 – C9-0336/2021 – 2021/0183(NLE))

(Samråd)

Europaparlamentet utfärdar denna resolution

- med beaktande av förslaget till rådets beslut (COM(2021)0369),
 - med beaktande av artikel 38 fjärde stycket i 1980 års konvention om de civila aspekterna på internationella bortföranden av barn,
 - med beaktande av artikel 81.3 samt artikel 218.6 andra stycket b i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, i enlighet med vilka Europaparlamentet har hörts av rådet (C9-0336/2021),
 - med beaktande av domstolens yttrande¹ över Europeiska unionens exklusiva externa befogenhet med avseende på godtagande av ett tredjelands anslutning till 1980 års konvention om de civila aspekterna på internationella bortföranden av barn,
 - med beaktande av artiklarna 82 och 114.8 i arbetsordningen,
 - med beaktande av betänkandet från utskottet för rättsliga frågor (A9-0307/2021).
1. Europaparlamentet godkänner bemyndigandet för medlemsstaterna att i Europeiska unionens intresse godta Bolivias anslutning till 1980 års Haagkonvention om de civila aspekterna på internationella bortföranden av barn.
 2. Europaparlamentet uppdrar åt talmannen att översända parlamentets ståndpunkt till rådet och kommissionen samt till regeringarna och parlamenten i medlemsstaterna och till Haagkonferensen för internationell privaträtts permanenta byrå.

¹ Domstolens yttrande av den 14 oktober 2014, 1/13, ECLI:EU:C:2014:2303.

MOTIVERING

Haagkonventionen av den 25 oktober 1980 om de civila aspekterna på internationella bortföranden av barn är ett mycket viktigt instrument. Den har hittills ratificerats av 101 länder, däribland samtliga EU-medlemsstater.

Genom konventionen införs ett system för samarbete mellan de avtalsslutande staterna som syftar till att snabbt lösa fall av internationella bortföranden av barn och säkerställa att barnets bästa alltid värnas i frågor som rör vårdsnaden om dem.

I många fall är sådana problem en följd av separationer. Om föräldrarna kommer från olika länder kan det vara frestande för dem att utnyttja avsaknaden av mellanstatligt samarbete för att få vårdsnaden om barnet.

Det största problemet i dessa fall är att ländernas rättssystem har fått en nationalistisk anstrykning. Det kan hända att domstolarna i båda länderna förklarar sig vara behöriga och att var och en av dem ger vårdsnaden om barnet till den förälder som är medborgare i det landet.

Syftet med konventionen är att skydda barn internationellt från de skadliga verkningarna av olovligt bortförande eller kvarhållande av dem genom att fastställa förfaranden för att säkerställa ett snabbt återförande av dem till den stat där de har sin hemvist, liksom att säkerställa skyddet för rättigheter till umgänge.

EU har exklusiv extern befogenhet på området, vilket bekräftats av domstolen i yttrande 1/13. Medlemsstaterna agerar alltså inte längre för egen räkning. Problemet är att det i konventionen inte sägs något om självständiga åtgärder från internationella organisationers sida.

För att lösa detta problem krävs ett rådsbeslut där medlemsstaterna uppmanas att godta – var och en för sitt eget territorium – att Bolivia ansluter sig till konventionen och att konventionen mellan EU och det landet därmed träder i kraft.

Det är glädjande att Bolivia ansluter sig till konventionen. Föredraganden stöder till fullo detta och föreslår därför att parlamentet godkänner förslaget utan ändringar, så att de berörda barnen skyddas i hela EU.

ÄRENDETS GÅNG I DET ANSVARIGA UTSKOTTET

Titel	Bemyndigande för Europeiska unionens medlemsstater att i Europeiska unionens intresse godta Bolivias anslutning till 1980 års Haagkonvention om de civila aspekterna på internationella bortföranden av barn
Referensnummer	COM(2021)0369 – C9-0336/2021 – 2021/0183(NLE)
Samråd / begäran om godkännande	15.7.2021
Ansvarigt utskott Tillkännagivande i kammaren	JURI 13.9.2021
Föredragande Utnämning	Heidi Hautala 9.9.2021
Antagande	28.10.2021
Slutomröstning: resultat	+ : 23 – : 0 0 : 0
Slutomröstning: närvarande ledamöter	Pascal Arimont, Manon Aubry, Gunnar Beck, Geoffroy Didier, Pascal Durand, Angel Dzhambazki, Ibán García Del Blanco, Jean-Paul Garraud, Esteban González Pons, Mislav Kolakušić, Sergey Lagodinsky, Gilles Lebreton, Jiří Pospíšil, Franco Roberti, Stéphane Séjourné, Raffaele Stancanelli, Adrián Vázquez Lázara, Axel Voss, Marion Walsmann, Tiemo Wölken, Lara Wolters, Javier Zarzalejos
Slutomröstning: närvarande suppleanter	Alessandra Basso, Patrick Breyer, Daniel Buda, Evelyne Gebhardt, Heidi Hautala, Angelika Niebler, Nacho Sánchez Amor, Liesje Schreinemacher, Yana Toom
Ingivande	4.11.2021

SLUTOMRÖSTNING MED NAMNUPPROP I DET ANSVARIGA UTSKOTTET

23	+
ECR	Angel Dzhambazki, Raffaele Stancanelli
ID	Gunnar Beck, Jean-Paul Garraud, Gilles Lebreton
PPE	Pascal Arimont, Geoffroy Didier, Esteban González Pons, Jiří Pospíšil, Axel Voss, Marion Walsmann, Javier Zarzalejos
Renew	Pascal Durand, Liesje Schreinemacher, Yana Toom, Adrián Vázquez Lázara
S&D	Ibán García Del Blanco, Franco Roberti, Nacho Sánchez Amor, Tiemo Wölken, Lara Wolters
The Left	Manon Aubry
Verts/ALE	Patrick Breyer

0	-

0	0

Teckenförklaring:

+ : Ja-röster

- : Nej-röster

0 : Nedlagda röster